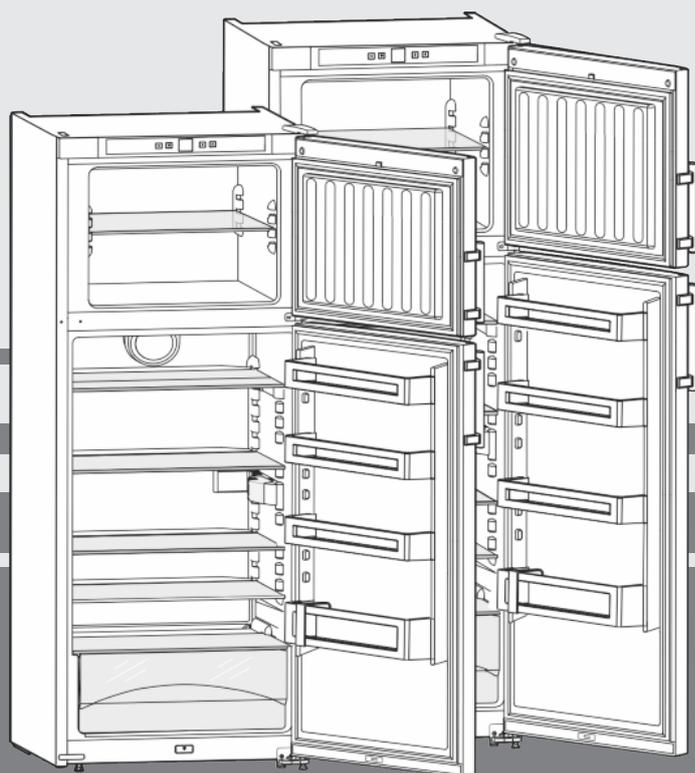


# Notice d'utilisation

réfrigérateur et congélateur

FR



20201214 **7082864 - 00**

**CT(P)(esf)(sl)30../33**

# LIEBHERR

# Vue d'ensemble de l'appareil

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil</b> .....	<b>2</b>
1.1	Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements.....	2
1.2	Domaine d'application de l'appareil.....	2
1.3	Conformité.....	3
1.4	Données relatives au produit.....	3
1.5	Base de données EPREL.....	3
1.6	Dimensions.....	3
1.7	Économiser de l'énergie.....	3
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité générales</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Éléments de commande et d'affichage</b> .....	<b>5</b>
3.1	Éléments de commande et de contrôle.....	5
3.2	Affichage de la température.....	5
<b>4</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>5</b>
4.1	Transport de l'appareil.....	5
4.2	Mise en place de l'appareil.....	5
4.3	Inversion du sens d'ouverture de la porte.....	6
4.4	Insertion entre deux éléments de cuisine.....	8
4.5	Éliminer l'emballage.....	8
4.6	Brancher l'appareil.....	9
4.7	Activer l'appareil.....	9
<b>5</b>	<b>Commande</b> .....	<b>9</b>
5.1	Luminosité de l'affichage de température.....	9
5.2	Verrouillage enfants.....	9
5.3	Réfrigérateur.....	10
5.4	Compartiment congélateur.....	11
<b>6</b>	<b>Entretien</b> .....	<b>12</b>
6.1	Dégivrer manuellement.....	12
6.2	Nettoyage de l'appareil.....	13
6.3	Remplacer la lampe à DEL de l'éclairage intérieur... ..	13
6.4	S.A.V. ....	14
<b>7</b>	<b>Dysfonctionnements</b> .....	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Mise hors service</b> .....	<b>15</b>
8.1	Arrêt de l'appareil.....	15
8.2	Mise hors service.....	15
<b>9</b>	<b>Éliminer l'appareil</b> .....	<b>15</b>

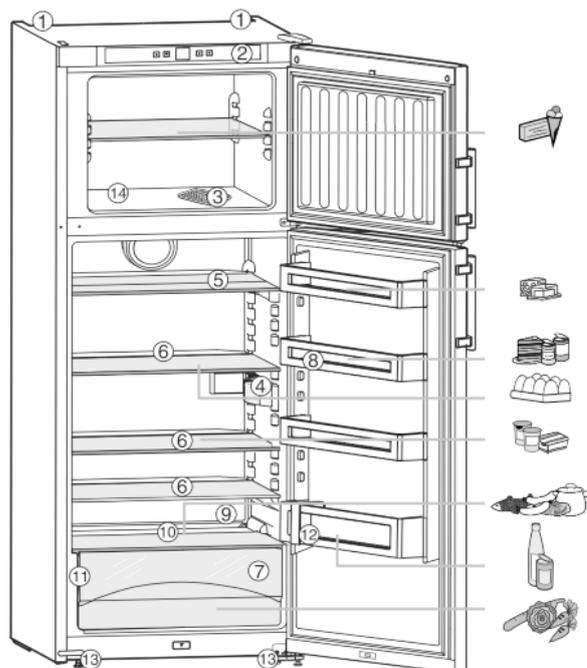


Fig. 1

- |   |   |
|---|---|
| (1) Poignée de transport arrière        | (8) Balconnet de contre-porte, modulable                          |
| (2) Éléments de commande et de contrôle | (9) Orifice d'écoulement  |
| (3) Bac à glaçons                       | (10) Zone la plus froide  |
| (4) Éclairage intérieur                 | (11) Plaque signalétique  |
| (5) Surface de rangement, divisible     | (12) Balconnet de contre-porte maxi-bouteilles                    |
| (6) Surface de rangement, modulable     | (13) Pieds réglables à l'avant, poignées de transport à l'arrière |
| (7) Bac à légumes                       | (14) Compartiment congélateur                                     |

## 1.2 Domaine d'application de l'appareil

### Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné au rafraîchissement de denrées alimentaires dans un environnement domestique ou similaire. En font partie, par exemple, l'utilisation

- dans des cuisines domestiques, des chambres d'hôtes,
- par des clients dans des maisons de campagne, des hôtels, des motels et autres structures d'accueil,
- dans la restauration et les services similaires dans le commerce de gros.

L'appareil n'est pas conçu pour être encastré.

Toutes les autres utilisations sont interdites.

### Utilisations incorrectes prévisibles

Les applications suivantes sont formellement interdites :

- Stockage et refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres matières ou produits simi-

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles. Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (\*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.

## 1 Vue d'ensemble de l'appareil

### 1.1 Vue d'ensemble de l'appareil et de ses équipements

#### Remarque

- Ranger les denrées comme indiqué sur la figure. L'appareil consommera ainsi peu d'énergie.
- A la livraison, les tablettes de rangement, les bacs et les balconnets sont disposés de sorte à assurer une efficacité énergétique maximale.

lares régis par la directive en matière de dispositifs médicaux 2007/47/CE

- Utilisation dans des zones à risque d'explosion

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer la détérioration ou la pourriture de la marchandise stockée à l'intérieur.

## Classes climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes limitées selon la classe climatique. La classe climatique correspondant à votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

## Remarque

- Respecter les températures ambiantes indiquées pour garantir un parfait fonctionnement.

Classe climatique	pour des températures ambiantes de
SN	10 °C à 32 °C
N	16 °C à 32 °C
ST	16 °C à 38 °C
T	16 °C à 43 °C

## 1.3 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité et directives en vigueur 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/CE, 2011/65/EU et 2010/30/EU.

## 1.4 Données relatives au produit

Les données de l'appareil sont jointes à l'appareil conformément à la disposition (UE) 2017/1369. La fiche de données complète est disponible sur le site Liebherr dans l'espace de téléchargement.

## 1.5 Base de données EPREL

À partir du 1er mars 2021, les informations relatives au label énergétique et aux exigences d'écoconception seront disponibles dans la base de données européenne sur l'étiquetage énergétique (EPREL). La base de données est accessible via le lien <https://eprel.ec.europa.eu/>. Vous serez invité à introduire le nom du modèle. Le nom du modèle figure sur la plaque signalétique.

## 1.6 Dimensions

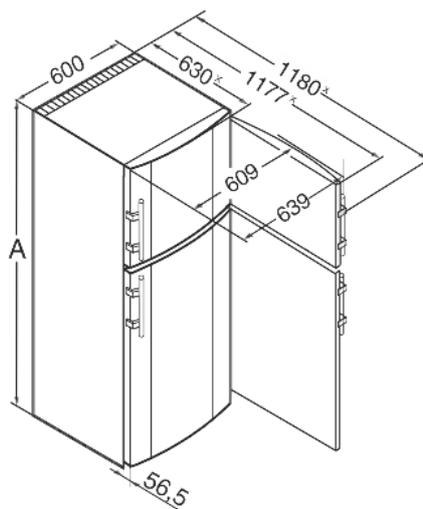


Fig. 2

	A (mm)
CTP(esf) 30..	1611
CTP(esf) 33..	1761
CT(sl) 33..	1761

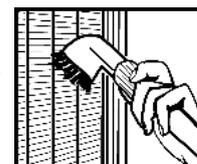
\* Dans le cas d'appareils avec pièces d'écartement mural fournies, la dimension est augmentée de 35 mm (voir 4.2 Mise en place de l'appareil).

## 1.7 Économiser de l'énergie

- Toujours garantir une bonne aération et ventilation. Ne pas couvrir les ouvertures ou les grilles d'aération.
- Toujours laisser dégagées les fentes d'aération du ventilateur.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à côté d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou similaire.
- La consommation d'énergie dépend des conditions d'installation, par exemple, de la température ambiante (voir 1.2 Domaine d'application de l'appareil). Si la température ambiante est plus élevée, la consommation d'énergie peut augmenter.
- Ouvrir l'appareil le plus brièvement possible.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation d'énergie augmente.
- Ranger les aliments par tri : [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Emballer et couvrir tous les aliments pour les conserver. Cela évitera la formation de givre.
- Sortir les aliments pendant le temps strictement nécessaire pour qu'ils ne se réchauffent pas.
- Laisser refroidir les plats chauds à température ambiante avant de les ranger.
- Décongeler les produits congelés dans le réfrigérateur.
- En présence d'une couche de givre épaisse : dégivrer l'appareil.

Les dépôts de poussière augmentent la consommation d'énergie :

- Une fois par an, dégivrer le réfrigérateur avec l'échangeur de chaleur - grille en métal au dos de l'appareil.



# Consignes de sécurité générales

## 2 Consignes de sécurité générales

### Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle, ou ne disposant pas de l'expérience ou du savoir nécessaires au fonctionnement de cet appareil, si elles sont encadrées ou si elles ont été informées sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent les risques qui en résultent. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas sous surveillance constante.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Les réparations et interventions sur l'appareil et le remplacement du cordon d'alimentation doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou des techniciens spécialisés ayant suivi une formation spéciale.
- Monter, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Conserver précieusement cette notice et la remettre éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.

### Risque d'incendie :

- Le réfrigérant (données sur la plaque signalétique) est écologique mais inflammable. Le réfrigérant qui fuit peut s'enflammer.
  - N'endommagez pas les conduites du circuit frigorifique.
  - Éviter de manipuler des sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.
  - N'utilisez pas d'instruments électriques à l'intérieur de l'appareil (ex. : nettoyeur vapeur, radiateur, appareils à glace, etc.).
  - En cas de fuite de réfrigérant : Éloigner toute flamme vive ou source d'ignition à

proximité de la fuite. Aérer convenablement la pièce. En informer le S.A.V.

- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Tenir les bougies, lampes et autres objets à flammes ouvertes éloignés de l'appareil pour ne pas y mettre le feu.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éventuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

### Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

### Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

### Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Éviter tout contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des aliments réfrigérés/congelés ou prendre des mesures de protection, comme le port de gants.

### Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

### Risque d'écrasement :

- Ne pas mettre les mains dans la charnière lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Les doigts peuvent rester coincés.

### Symboles sur l'appareil :



Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires. Cet avertissement est important lors du recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.



Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant.



Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il concerne les panneaux revêtus de mousse se trouvant dans la porte et/ou l'enveloppe extérieure. Cet avertissement est important lors du recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

## Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique des remarques et conseils utiles.

## 3 Eléments de commande et d'affichage

### 3.1 Eléments de commande et de contrôle

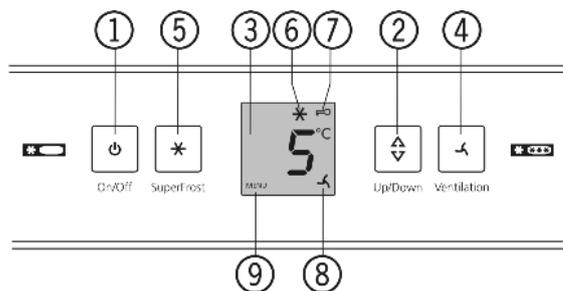


Fig. 3

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| (1) Touche marche/arrêt                        | (6) Symbole SuperFrost       |
| (2) Touche de réglage                          | (7) Symbole Sécurité enfants |
| (3) Indicateur de température du réfrigérateur | (8) Symbole Ventilation      |
| (4) Touche ventilation                         | (9) Symbole Menu             |
| (5) Touche SuperFrost                          |                              |

## 3.2 Affichage de la température

En mode de fonctionnement normal, les affichages suivants apparaissent :

- la température de réfrigération moyenne

L'affichage de la température clignote :

- Le réglage de la température est modifié

Les affichages suivants signalent un dysfonctionnement. Causes possibles et remèdes : (voir 7 Dysfonctionnements) .

- F0 à F9

## 4 Mise en service

### 4.1 Transport de l'appareil

- ▶ Transporter l'appareil dans son emballage.
- ▶ Transporter l'appareil en position debout.
- ▶ Ne pas transporter l'appareil seul.

### 4.2 Mise en place de l'appareil



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à l'humidité !

Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.

- ▶ L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.



#### AVERTISSEMENT

Danger de brûlures par court-circuit!

Lorsque les câbles de raccord / fiches de l'appareil se trouvent en contact avec la partie arrière d'un autre appareil, ils peuvent être endommagés à cause des vibrations de l'appareil et par la suite causer un court-circuit.

- ▶ Placer l'appareil de façon à ce qu'il n'y ait pas de contact avec la fiche ou le câble d'alimentation.
- ▶ Ne pas brancher d'appareils ni autres dispositifs sur les prises de courant situées sur la partie arrière de l'appareil.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû au fluide réfrigérant !

Le réfrigérant est écologique mais inflammable. Le réfrigérant qui fuit peut s'enflammer.

- ▶ Veiller à ne pas endommager les tubes du circuit frigorifique.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement et d'incendie !

▶ Ne pas placer un appareil diffusant de la chaleur (p.ex. four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur l'appareil !



#### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et d'endommagement dû au blocage des ouvertures d'aération !

- ▶ Toujours laisser les ouvertures d'aération libres. Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil !

# Mise en service

## ATTENTION

Risque d'endommagement dû à l'eau de condensation !

- ▶ Ne pas placer l'appareil directement à côté d'un autre réfrigérateur/congélateur.

## Remarque

Si plusieurs appareils sont placés l'un à côté de l'autre, laissez une distance de 100 mm entre eux. Si cette distance n'est pas respectée, de la condensation se formera sur les parois latérales des appareils.

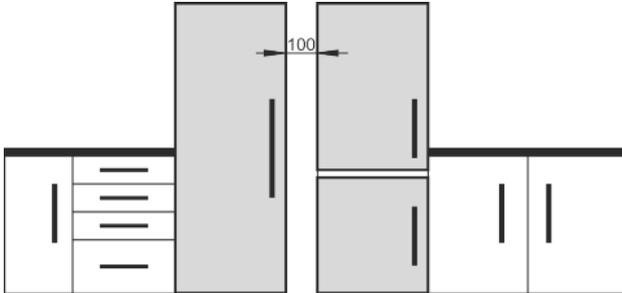


Fig. 4

- Si l'appareil est endommagé, contactez immédiatement le fournisseur avant son raccordement.
- Le sol du local d'installation doit être horizontal et plat.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à côté d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou similaire.
- Placez toujours l'appareil avec le dos et à l'aide des entretoises murales fournies (voir ci-dessous) directement contre le mur.
- L'appareil doit être déplacé uniquement à vide.
- Le socle de l'appareil doit avoir la même hauteur que le sol qui l'entoure.
- Ne pas installer l'appareil sans aide.
- Plus il y a de réfrigérant dans l'appareil, plus la pièce où se trouve l'appareil doit être grande. En cas de fuite, un mélange inflammable de gaz et d'air peut se former dans des pièces trop petites. Pour 8 g de réfrigérant, la pièce où l'appareil est installé doit être d'au moins 1 m<sup>3</sup>. Les spécifications du réfrigérant figurent sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.
- ▶ Enlever le câble de raccord de la paroi arrière de l'appareil. Enlever le porte-câble, sinon des bruits dus aux vibrations surgissent !
- ▶ Retirer les films de protection des parois extérieures de l'appareil.\*

## ATTENTION

Les **portes en acier inox** sont traitées avec un revêtement de surface spécial et ne doivent pas être nettoyées avec le détergent livré avec l'appareil.\*

Sinon le revêtement de surface pourrait être endom-



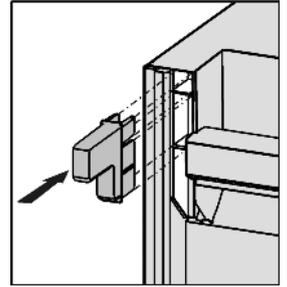
magé.

- ▶ Nettoyez les **surfaces revêtues des portes** uniquement avec un chiffon propre et doux.
- ▶ Appliquez un nettoyant d'entretien inox uniquement sur les **parois latérales en acier inox** ceci d'une manière régulière et dans le sens du polissage. Le nettoyage ultérieur sera alors beaucoup plus facile.
- ▶ Nettoyez les **parois latérales vernies** et les **surfaces enduites des portes** uniquement avec un chiffon doux et propre.

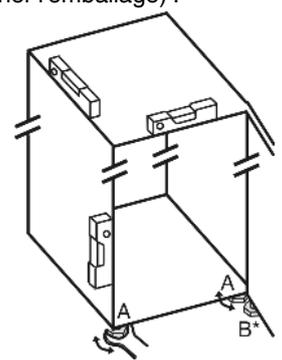
- ▶ Retirer les films de protection des bordures.
- ▶ Enlever tous les auxiliaires de transport.

Pour atteindre la consommation énergétique déclarée, les pièces d'écartement fournies avec certains appareils doivent être utilisées. Cela augmente la profondeur des appareils d'env. 35 mm. L'appareil fonctionne parfaitement sans l'utilisation des pièces d'écartement, mais présente une légère augmentation de sa consommation énergétique.

- ▶ Pour un appareil accompagné de pièces d'écartement mural, monter ces pièces d'écartement sur la face arrière de l'appareil, en haut à gauche et à droite.



- ▶ Eliminer l'emballage (voir 4.5 Eliminer l'emballage) .
- ▶ Aligner l'appareil avec la clé à fourche jointe aux pieds de réglage (A) et à l'aide d'un niveau à bulle d'eau.
- ▶ Ensuite, étançonner la porte : dévisser le pied de réglage à la charnière (B) jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le sol ; ensuite tourner de 90°.



## Remarque

- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .

Lorsque l'appareil est placé dans un environnement très humide, du condensât peut se former sur la paroi extérieure de l'appareil.

- ▶ Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil au lieu d'emplacement.

## 4.3 Inversion du sens d'ouverture de la porte

Si vous le désirez, vous pouvez inverser le sens d'ouverture de la porte :

Assurez-vous d'avoir l'outillage suivant à portée de main :

- Torx® 25
- Torx® 15
- Tournevis
- Event. visseuse sans fil
- Si nécessaire, demander de l'aide à quelqu'un pour le montage

### 4.3.1 Enlever la porte du haut

#### Remarque

- ▶ Pour empêcher qu'elles ne tombent, retirer les denrées des balconnets de contre-porte avant d'enlever la porte.

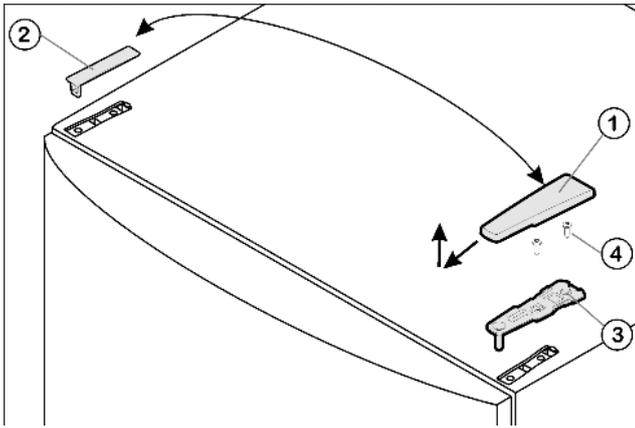


Fig. 5

- ▶ Fermer la porte du haut.
- ▶ Enlever le cache Fig. 5 (1) vers l'avant et vers le haut.
- ▶ Retirer le cache Fig. 5 (2).



### ATTENTION

Risque de blessures lorsque la porte culbute !

- ▶ Bien tenir la porte.
- ▶ Déposer la porte prudemment.

- ▶ Dévisser le support d'appui supérieur Fig. 5 (3) (2 Torx® 25) Fig. 5 (4) et retirer vers le haut.
- ▶ Soulever la porte supérieure vers le haut et la mettre de côté.

### 4.3.2 Enlever la porte inférieure

- ▶ Fermer la porte du bas.
- ▶ Retirer le pivot central Fig. 6 (11) de sa charnière et de la porte inférieure.
- ▶ Retirer le capuchon en plastique Fig. 6 (10).



### ATTENTION

Risque de blessures lorsque la porte culbute !

- ▶ Bien tenir la porte.
- ▶ Déposer la porte prudemment.

- ▶ Ouvrir la porte du bas.
- ▶ Dévisser le support d'appui du milieu Fig. 6 (13) (2 Torx® 25).
- ▶ Enlever la porte par le haut et la mettre de côté.

### 4.3.3 Inverser les éléments pivotants du milieu

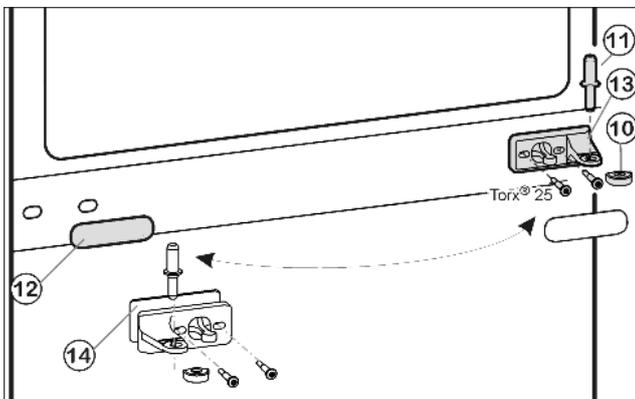


Fig. 6

- ▶ Retirer avec précaution le panneau-cache Fig. 6 (12).
- ▶ Visser le support d'appui du milieu Fig. 6 (13) avec le support pivoté Fig. 6 (14) de 180° sur le nouveau côté charnière (avec 4 Nm).

- ▶ Encliqueter de nouveau le panneau-cache Fig. 6 (12) tourné de 180° sur le nouveau côté poignée.

### 4.3.4 Inverser les éléments pivotants inférieurs

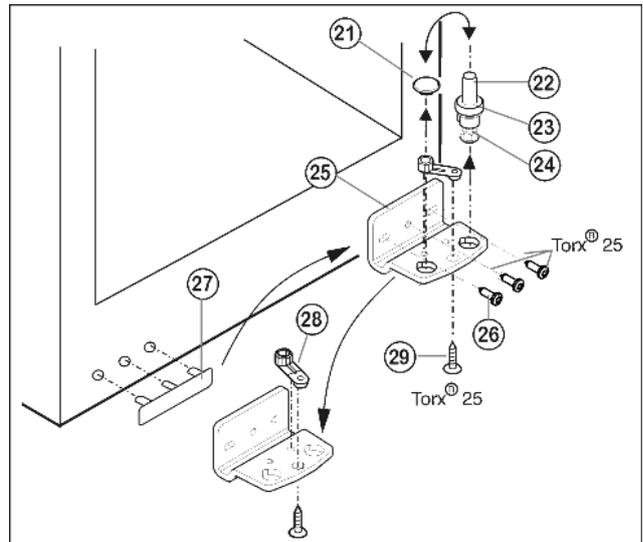


Fig. 7

- ▶ Dévisser le pivot Fig. 7 (22) complètement avec le disque Fig. 7 (23) et le pied réglable Fig. 7 (24) vers le haut.
- ▶ Enlever le bouchon Fig. 7 (21).
- ▶ Dévisser Fig. 7 (26) le support d'appui Fig. 7 (25).
- ▶ Dévisser l'élément pivotant Fig. 7 (28) et le permuter dans le trou opposé du Fig. 7 (29) support d'appui.
- ▶ Soulever le cache côté poignée Fig. 7 (27) avec précaution et le positionner sur le côté opposé.
- ▶ Revisser à fond le support d'appui Fig. 7 (25) sur le nouveau côté charnière en utilisant une visseuse sans fil si nécessaire, avec un couple de serrage de 4 Nm.
- ▶ Replacer le bouchon Fig. 7 (21) dans l'autre trou.
- ▶ Replacer le pivot Fig. 7 (22) complètement avec le disque et le pied réglable. Faire attention à ce que les ergots d'encliquetage soient tournés vers l'arrière.

### 4.3.5 Inverser les poignées

Respectivement sur la porte supérieure et inférieure :

- ▶ Permuter la pince élastique Fig. 8 (31) : appuyer sur l'ergot puis retirer la pince élastique.
- ▶ Insérer la pince élastique sur le nouveau côté charnière jusqu'à l'encliquetage.

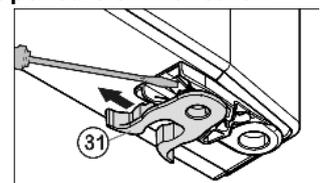


Fig. 8

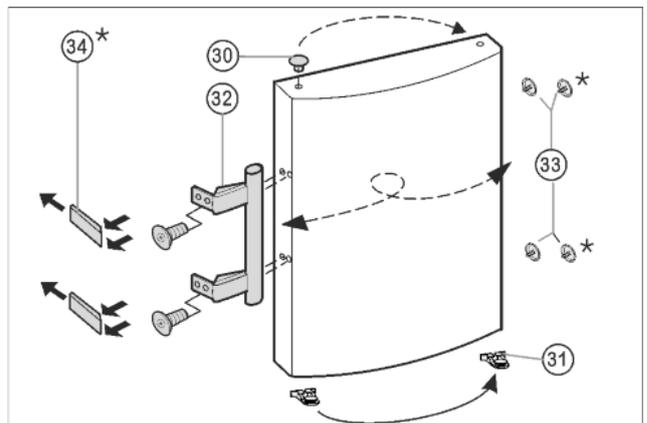


Fig. 9

## Mise en service

- ▶ Enlever le bouchon *Fig. 9 (30)* du coussinet de la porte et le permuter de l'autre côté.
- ▶ Démontez la poignée de porte *Fig. 9 (32)*, les bouchons *Fig. 9 (33)* et les plaques d'appui\* *Fig. 9 (34)* et les permuter sur le côté opposé.
- ▶ Lors du montage des plaques d'appui, veillez à un encliquetage correct de l'autre côté.\*

### 4.3.6 Assembler la porte du bas

- ▶ Placer la porte supérieure par le haut sur le pivot inférieur *Fig. 7 (22)*.
- ▶ Fermer la porte.
- ▶ Remettre le capuchon en plastique *Fig. 6 (10)* sur le support d'appui central *Fig. 6 (13)*.
- ▶ Placer le pivot du milieu *Fig. 6 (11)* sur le nouveau côté charnière à travers le support d'appui central *Fig. 6 (13)* dans la porte inférieure.

### 4.3.7 Assembler la porte du haut

- ▶ Placer la porte supérieure sur le pivot du milieu *Fig. 6 (11)*.
- ▶ Placer le support d'appui supérieur *Fig. 5 (3)* sur le nouveau côté charnière de porte.
- ▶ Visser le support d'appui supérieur à fond (avec **4 Nm**) (2 Torx® 25) *Fig. 5 (4)*. Pointer les trous de vissage ou utiliser une visseuse sans fil.
- ▶ Faire encliqueter le cache *Fig. 5 (1)* et le cache *Fig. 5 (2)* du côté opposé.

### 4.3.8 Mettre les portes à niveau

- ▶ Aligner éventuellement les portes à la carrosserie grâce aux deux trous longitudinaux dans le support d'appui inférieur *Fig. 7 (25)* et le support d'appui central *Fig. 6 (13)*. Pour cela, dévisser la vis centrale du support d'appui inférieur *Fig. 7 (25)*.



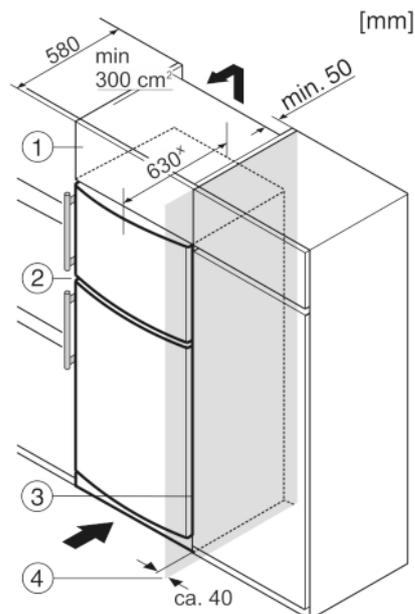
#### AVERTISSEMENT

Risque de blessures lorsque la porte culbute !

Si les éléments du support d'appui et de charnière ne sont pas serrés avec le bon couple de serrage, la porte de culbute.

- ▶ Visser les supports d'appui avec un couple de serrage de 4 Nm.
- ▶ Vérifier la bonne fixation de chaque vis, si nécessaire resserrer les vis.

## 4.4 Insertion entre deux éléments de cuisine



(1) Élément haut

(2) Appareil

*Fig. 10*

(3) Placard de cuisine

(4) Mur

\* Dans le cas d'appareils avec pièces d'écartement fournies, la dimension est augmentée de t de 35 mm (voir 4.2 Mise en place de l'appareil) .

L'appareil peut être réagencé avec des buffets de cuisine. Pour adapter l'appareil *Fig. 10 (2)* à la hauteur du coin cuisine, une rehausse *Fig. 10 (1)* peut être posée sur l'appareil.

Lors de la transformation avec des placards de cuisine (profondeur max. 580 mm), l'appareil peut être placé directement à côté du placard de cuisine *Fig. 10 (3)*. L'appareil dépasse latéralement de 34 mm \* et de 50 mm \* au centre de l'appareil par rapport à la face avant du placard de cuisine.

#### ATTENTION

Risque de dommage par surchauffe suite à une ventilation insuffisante.

En cas de ventilation trop faible, le compresseur risque d'être endommagé.

- ▶ Veiller à une ventilation suffisante.
- ▶ Respecter les exigences de ventilation.

Exigences de ventilation :

- Sur la paroi arrière de l'armoire haute, il doit y avoir une buse pour l'air sortant de min. 50 mm de profondeur sur toute la largeur de l'armoire haute.
- La section de ventilation sous plafond doit être de 300 cm<sup>2</sup> minimum.
- Plus la section de ventilation est grande, plus l'appareil marche de manière économique.

Si l'appareil est installé avec les charnières à côté d'un mur *Fig. 10 (4)*, la distance entre l'appareil et le mur doit être de 40 mm min. Ceci correspond à la saillie de la poignée lorsque la porte est ouverte.

## 4.5 Eliminer l'emballage



#### AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !

- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :



- carton ondulé / carton
- pièces en polystyrène expansé
- films et sachets en polyéthylène
- colliers de serrage en polypropylène
- cadres en bois cloués avec plaque de polyéthylène\*
- ▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.

## 4.6 Brancher l'appareil

### ATTENTION

Raccordement incorrect !

Détérioration de l'électronique.

- ▶ Ne pas utiliser d'onduleurs îlot.
- ▶ Ne pas utiliser de prise économie d'énergie.



### AVERTISSEMENT

Raccordement incorrect !

Risque d'incendie.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- ▶ Ne pas utiliser de barres de distribution.

Le type de courant (courant alternatif) et la tension au lieu d'emplacement doivent coïncider avec les indications sur la plaque signalétique (voir 1 Vue d'ensemble de l'appareil) .

La prise de courant doit être mise à la terre et protégée de façon électrique en bonne et due forme. Le courant de déclenchement du fusible doit se situer entre 10 A et 16 A.

La prise de courant doit être bien accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence. Elle doit se situer en dehors de la partie arrière de l'appareil.

- ▶ Vérifier l'alimentation électrique.
- ▶ Enficher la prise de courant.



## 4.7 Activer l'appareil

### Remarque

- ▶ Lorsque le réfrigérateur est mis en marche, le compartiment de congélation est également automatiquement mis en marche.

Mettez l'appareil en service env. 4 h avant le premier chargement de produits congelés. Placez ces produits à l'intérieur une fois que le congélateur est froid.

- ▶ Appuyez sur la touche marche/arrêt Fig. 3 (1).
- ▷ Le voyant de température s'allume. Le réfrigérateur et le congélateur sont en marche.
- ▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

## 5 Commande

### 5.1 Luminosité de l'affichage de température

Vous pouvez adapter la luminosité de l'affichage de température aux conditions lumineuses du lieu d'installation.

La fonction s'active avec la porte fermée et ne concerne pas les appareils avec écran dissimulé.

#### 5.1.1 Réglage de la luminosité

La luminosité peut être réglée entre **h 0** (éclairage minimal) et **h 5** (intensité lumineuse maximale).

- ▶ Activation du mode de réglage : Maintenez la touche SuperFrost Fig. 3 (5) enfoncée pendant env. 5 s.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (9) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▶ Utilisez la touche de réglage pour sélectionner Fig. 3 (2) **h**.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5).
- ▷ L'affichage indique la dernière valeur de luminosité réglée.



- ▶ La touche de réglage Fig. 3 (2) permet de sélectionner la valeur souhaitée entre **h 0** et **h 5**.
  - ▶ Confirmez la dernière valeur de luminosité réglée en appuyant brièvement sur la Touche SuperFrost Fig. 3 (5).
  - ▷ Dans l'affichage, **h** clignote.
  - ▷ La luminosité est réglée.
  - ▶ Désactiver le mode réglage après la modification : Appuyez une fois sur la touche marche/arrêt Fig. 3 (1).
  - ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.
- Si le mode réglage est déjà activé mais que vous souhaitez conserver la valeur de luminosité réglée :
- ▶ Appuyez deux fois sur la Touche Marche/Arrêt Fig. 3 (1) pour désactiver le mode réglage.
  - ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

FR

### 5.2 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.



#### 5.2.1 Réglage de la sécurité enfants

Pour activer cette fonction :

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5) pendant env. 5 secondes.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (9) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5).
- ▷ **cl** apparaît dans l'affichage.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5).
- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 3 (7) s'allume dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est activée.
- Pour mettre fin au mode de réglage :
- ▶ Appuyer brièvement sur la touche On/Off Fig. 3 (1).
- ou-
- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.



Pour désactiver cette fonction :

- ▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5) pendant env. 5 secondes.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 3 (9) apparaît dans l'affichage.
- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5).
- ▷ **cl** apparaît dans l'affichage.
- ▶ Confirmez en appuyant brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5).
- ▷ Le symbole Sécurité enfants Fig. 3 (7) s'éteint.

# Commande

- ▷ Dans l'affichage, **c** clignote.
- ▷ La fonction Sécurité enfants est désactivée.  
Pour mettre fin au mode de réglage :
  - ▶ Appuyer brièvement sur la touche On/Off Fig. 3 (1).
- ou-
- ▶ Attendre 5 min.
- ▷ La température réapparaît dans l'affichage correspondant.

## 5.3 Réfrigérateur

La circulation naturelle de l'air dans le réfrigérateur permet de créer différentes zones de température. La zone la plus froide se trouve directement au-dessus des bacs à légumes et sur la paroi arrière. La zone la plus chaude se trouve dans la partie avant du dessus et dans la porte.

### 5.3.1 Refroidissement des aliments

#### Remarque

Si la ventilation est insuffisante, la consommation électrique augmente et les performances de froid diminuent.

- ▶ Toujours maintenir les fentes d'aération du ventilateur dégagées.
- ▶ Stocker les denrées légèrement périssables telles que les plats cuisinés, la viande et la charcuterie dans la zone la plus froide. Répartir le beurre et les conserves dans la partie supérieure et dans la porte. (voir 1 Vue d'ensemble de l'appareil)
- ▶ Utiliser des récipients réutilisables en plastique, en métal, en aluminium et en verre ainsi que du film alimentaire pour l'emballage.
- ▶ Toujours conserver la viande ou le poisson crus dans des récipients propres et fermés sur la tablette inférieure du compartiment réfrigération afin d'éviter que d'autres aliments n'entrent en contact ou ne coulent sur eux.
- ▶ Toujours conserver les aliments qui absorbent ou libèrent facilement des odeurs ou des saveurs ainsi que des liquides dans des récipients fermés ou couverts.
- ▶ Ne placer que brièvement les produits surgelés sur l'avant du fond du compartiment réfrigéré (par ex. pour les réorganiser ou les trier). Ne pas laisser toutefois de produits réfrigérés debout, sinon ils risquent d'être poussés en arrière ou de se renverser lors de la fermeture de la porte.
- ▶ Ne pas stocker les aliments trop près les uns des autres pour que l'air puisse circuler facilement.

### 5.3.2 Stockage d'aliments dans le réfrigérateur et règles relatives à l'hygiène des aliments

La consommation croissante de plats cuisinés à l'avance et d'autres aliments facilement périssables, qui réagissent de manière sensible en cas d'interruption de la chaîne du froid, requièrent une maîtrise exacte de la température lors du transport et du stockage. Dans les foyers, l'utilisation correcte du réfrigérateur et le respect précis de règles d'hygiène strictes contribuent sensiblement à l'amélioration de la durée de conservation des aliments.

#### Respect de la température

- ▶ Entreposer les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil comme indiqué sur l'illustration.
- ▶ Attendre le refroidissement complet des aliments (ex. soupe) avant de les stocker dans l'appareil.
- ▶ Éviter d'ouvrir la porte trop fréquemment.
- ▶ Respecter les règles relatives à l'hygiène des aliments

#### Règles relatives à l'hygiène des aliments

- ▶ Sortir les aliments de leur emballage extérieur avant de les entreposer dans le réfrigérateur (exemple : emballage des packs de yaourts).

- ▶ Toujours emballer les aliments séparément pour éviter toute "contamination" entre les aliments.
- ▶ Ranger les aliments de sorte à ce que l'air puisse circuler librement entre ces derniers.
- ▶ Avoir recours aux instructions de service, surtout pour les questions d'entretien.
- ▶ Nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil avec un détergent (les pièces métalliques avec un produit non-oxydant).

### 5.3.3 Réglage de la température

La température est fonction des facteurs suivants :

- la fréquence d'ouverture de la porte
- de la durée d'ouverture de la porte
- La température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil
- le type, la température et la quantité d'aliments

Réglage de température recommandé : 5 °C

Dans le congélateur, il est possible de régler une température moyenne d'environ -18 °C.

La température peut être continuellement modifiée. Lorsque la position 2 °C est atteinte, un retour est effectué à 9 °C.

- ▶ Appeler la fonction de température : appuyer sur la touche de réglage Fig. 3 (2).
- ▷ La valeur réglée jusqu'ici clignote dans l'affichage de la température.
- ▶ Modifier la température par incrément de 1 °C : appuyer sur la touche de réglage Fig. 3 (2) jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.
- ▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche de réglage enfoncée.
- ▷ Pendant le réglage, la valeur clignote.
- ▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, le nouveau réglage est adopté et la température effective est à nouveau affichée. La température à l'intérieur adopte lentement la nouvelle valeur.



### 5.3.4 Ventilateur

Le ventilateur permet de refroidir rapidement des quantités importantes d'aliments frais ou d'atteindre une répartition relativement uniforme de la température sur toutes les tablettes.



Le refroidissement par ventilation est recommandé :

- à température ambiante élevée (supérieure à 33 °C)
- en cas d'humidité de l'air élevée

Le refroidissement par ventilation va de pair avec une consommation d'énergie un peu plus élevée. Pour économiser de l'énergie, le ventilateur se coupe automatiquement lorsqu'on ouvre la porte.

Le ventilateur peut également fonctionner lorsque la fonction correspondante est désactivée. Il s'agit là d'un comportement totalement normal si la température ambiante est inférieure à 18 °C et que la fonction SuperFrost est activée.

#### Enclencher le ventilateur

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche Ventilation Fig. 3 (4).

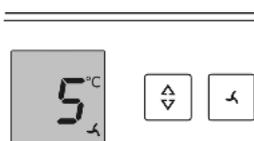


Fig. 11

- ▷ Le symbole Ventilation Fig. 3 (8) est allumé.
- ▷ Le ventilateur est activé. Dans certains appareils, il s'allume uniquement si le compresseur fonctionne.

## Couper le ventilateur

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche Ventilation Fig. 3 (4).
- ▷ Le symbole Ventilation Fig. 3 (8) s'éteint.
- ▷ Le ventilateur est coupé.

## 5.3.5 Tablettes de rangement

### Déplacer ou retirer les tablettes

Les tablettes de rangement sont sécurisées au moyen de stoppeurs pour empêcher de les retirer par inadvertance.

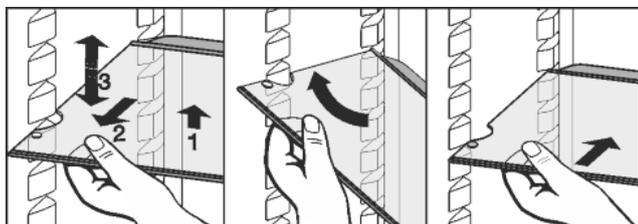
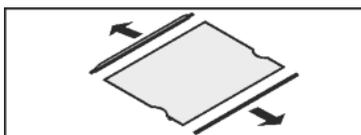


Fig. 12

- ▶ Soulever la tablette de rangement et la tirer légèrement en avant.
- ▶ Régler la hauteur de la tablette. Déplacer à cet effet les évidements le long des glissières de support.
- ▶ Pour la retirer complètement, placer la tablette de rangement en biais et la retirer par devant.
- ▶ Insérer la tablette de rangement avec la butée derrière, orientée vers le haut.
- ▷ Les aliments congelés ne collent pas à la paroi arrière.

### Démontez les tablettes de rangement

- ▶ Les tablettes de rangement peuvent être démontées pour le nettoyage.



## 5.3.6 Utiliser la tablette de rangement composée de deux parties

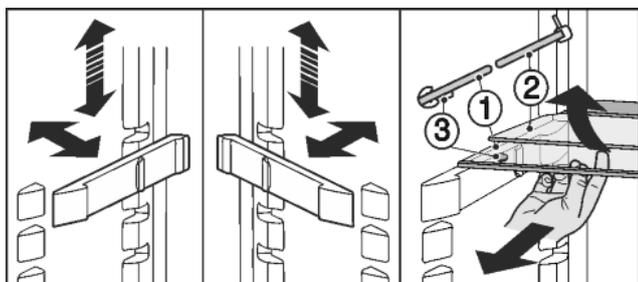


Fig. 13

Régler en hauteur :

- ▶ Sortir une à une les tablettes de verre par l'avant.
- ▶ Dégager le support de son encliquetage et l'encliqueter à la hauteur voulue.  
Utiliser les deux surfaces d'appui :
- ▶ Soulever la tablette de verre supérieure, tirer en avant celle inférieure.
- ▷ La tablette de verre (1) avec les stoppeurs de coulissement doit être posée vers l'avant de façon à ce que les stoppeurs (3) pointent vers le bas.

## 5.3.7 Balconnets de contre-porte

### Déplacer les balconnets de contre-porte

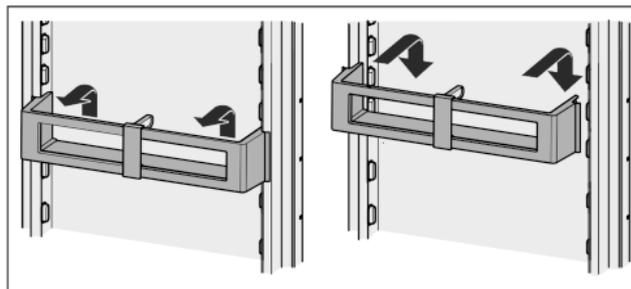


Fig. 14

### Démontez les balconnets de contre-porte

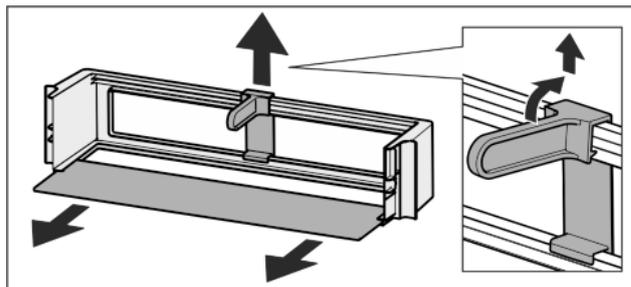


Fig. 15

- ▶ Les balconnets de contre-porte peuvent être démontés pour le nettoyage.

## 5.4 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

### 5.4.1 Congeler des aliments

Il est possible de congeler autant d'aliments frais en 24 h qu'il est indiqué sur la plaque signalétique (voir 1 Vue d'ensemble de l'appareil) sous « capacité de congélation ... kg/24h ».

Un vide se constitue après fermeture de la porte. Après la fermeture, attendre env. 1 min afin que la porte se laisse ouvrir plus facilement.



### ATTENTION

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

- ▶ Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au cœur, ne pas dépasser les quantités suivantes par sachet :

- Fruits, légumes jusqu'à 1 kg
- Viande jusqu'à 2,5 kg

- ▶ Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

### 5.4.2 Durées de conservation

Durées de conservation des aliments au congélateur (à titre indicatif) :

Glaces	2 à 6 mois
Charcuterie, jambon	2 à 6 mois

Durées de conservation des aliments au congélateur (à titre indicatif) :	
Pains, pâtisseries et viennoiseries	2 à 6 mois
Gibier, porc	6 à 10 mois
Poisson gras	2 à 6 mois
Poisson maigre	6 à 12 mois
Fromage	2 à 6 mois
Volaille, bœuf	6 à 12 mois
Fruits, légumes	6 à 12 mois

Ces durées de conservation sont données à titre indicatif.

### 5.4.3 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante
- A température ambiante
- ▶ Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.
- ▶ Ne recongeler des aliments décongelés que dans des cas exceptionnels.

### 5.4.4 SuperFrost

Cette fonction vous permet de congeler rapidement des denrées fraîches à coeur. L'appareil fonctionne à puissance maximale, ce qui peut entraîner une augmentation du volume sonore du groupe frigorifique. ❄ ❄

Les denrées déjà stockées obtiennent en plus une « réserve de froid ». Elles restent donc congelées plus longtemps lorsque vous dégelez l'appareil.

La quantité maximale d'aliments frais que vous pouvez congeler dans les 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique sous « Capacité de congélation ... kg/24h ». Cette quantité maximale d'aliments pouvant être congelés varie en fonction du modèle et sa classe climatique.

Selon la quantité de denrées fraîches à congeler, la fonction SuperFrost doit être enclenchée à l'avance : environ 6h pour une petite quantité de denrée à congeler, 24 h avant la mise en place d'une quantité maximale de denrées à congeler.

Empaquetez les aliments et répartissez-les sur une plus grande surface possible. Ne pas mettre des aliments à congeler avec des produits déjà congelés en contact de sorte que ces derniers ne se décongèlent pas.

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

- lorsque vous introduisez des aliments déjà congelés
- Lors d'une congélation de denrées fraîches allant jusqu'à environ 2 kg par jour

#### Congeler avec la fonction SuperFrost

- ▶ enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 3 (5)

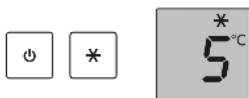


Fig. 16

- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 3 (6) s'allume.
- ▷ La température de congélation baisse, l'appareil passe à sa puissance frigorifique maximale.

### Remarque

- ▶ Lorsque vous actionnez la touche SuperFrost, l'activation du compresseur peut prendre jusqu'à 8 minutes en raison de la temporisation d'activation intégrée. Cette temporisation prolonge la durée de vie du compresseur.

En cas de petite quantité d'aliments à congeler :

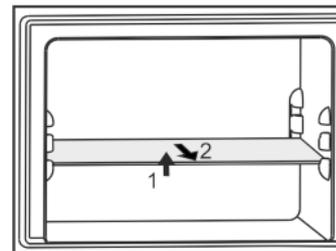
- ▶ attendre env. 6 h.
- En cas de quantités importantes d'aliments à congeler (voir plaque signalétique) :
- ▶ attendre env. 24 h.
- ▶ Mettre les aliments dans le compartiment de congélation de sorte qu'ils soient en contact avec le fond ou les parois latérales.
- ▷ SuperFrost se coupe automatiquement après env. 65 h.
- ▷ Le symbole SuperFrost Fig. 3 (6) s'éteint quand la congélation est terminée.
- ▷ La plage de température luit dans l'affichage de température réglé pour service normal.
- ▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

Pour économiser de l'énergie, il est possible d'arrêter la fonction SuperFrost, y compris avant la fin des 65 heures de délai de congélation en appuyant une nouvelle fois sur la touche SuperFrost Fig. 3 (5). Vous ne devez désactiver la fonction SuperFrost qu'une fois que la température est inférieure ou égale à -18 °C.

### 5.4.5 Tablettes

#### Déplacer les tablettes

- ▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
- ▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.



## 6 Entretien

### 6.1 Dégivrer manuellement

#### Compartiment réfrigérateur :

Le **compartiment réfrigérateur** se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement pour permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil).

#### Compartiment congélateur :

Après un fonctionnement prolongé, une couche de givre ou de glace se forme dans le **compartiment congélateur**.

La couche de givre ou de glace se forme plus rapidement lorsqu'on ouvre l'appareil fréquemment ou lorsque les aliments y déposés sont chauds. Une couche de glace plus épaisse augmente toutefois la consommation d'énergie. Nous recommandons de dégivrer régulièrement l'appareil.

#### Dégivrage :



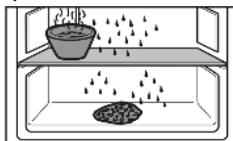
## AVERTISSEMENT

Dégivrage incorrect de l'appareil !

Lésions corporelles et dommages matériels.

- ▶ Pas de dispositifs mécaniques ni d'autres moyens non recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- ▶ Pas d'appareil de chauffage, de nettoyeur à vapeur, de flamme nue ni de spray dégivrant pour dégivrer l'appareil.
- ▶ Ne pas retirer le givre avec des objets pointus.
- ▶ Ne pas endommager la tuyauterie du circuit réfrigérant.

- ▶ Un jour avant le dégivrage, enclencher le mode SuperFrost.
- ▷ Les denrées congelées auront ainsi une « réserve de froid supplémentaire. ».
- ▶ Couper l'appareil.
- ▷ L'affichage de la température s'éteint.
- ▷ Lorsque l'affichage de la température ne s'éteint pas, la sécurité enfants (voir 5.2 Verrouillage enfants) est active.
- ▶ Débrancher l'appareil du réseau ou couper le fusible.
- ▶ Placer un récipient contenant de l'eau chaude, mais pas bouillante sur l'une des tablettes du milieu.



- ▷ Le dégivrage est accéléré.
- ▶ Laisser la porte ouverte pendant le dégivrage.
- ▶ Retirer les morceaux de glace détachés.
- ▶ S'il y a lieu, essuyer plusieurs fois l'eau de dégivrage restante à l'aide d'une éponge ou d'un torchon.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil).

## 6.2 Nettoyage de l'appareil

Nettoyer régulièrement l'appareil.



## AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

## ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

- ▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
- ▶ Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif, abrasif, granuleux ou contenant du chlore ou de l'acide.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- ▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- ▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- ▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.
- ▶ Utiliser des chiffons doux et un détergent courant d'une valeur pH neutre.
- ▶ Pour l'intérieur de l'appareil, utiliser uniquement des détergents et des produits d'entretien non nocifs pour les aliments.

- ▶ **Vider l'appareil.**
- ▶ **Débrancher la prise.**



- ▶ **Dépoûssiérer la grille d'aération de la niche du compresseur** au dos de l'appareil deux fois par an.

▷ Des dépôts de poussière augmentent la consommation de courant.

- ▶ Nettoyez à la main les **surfaces intérieures et extérieures en matière synthétique** avec de l'eau tiède et un peu de détergent.
- ▶ Nettoyez les **parois latérales vernies** uniquement avec un chiffon doux et propre. En cas de salissures importantes, utiliser un peu d'eau tiède avec un détergent neutre.
- ▶ Nettoyez les **surfaces enduites des portes** uniquement avec un chiffon doux et propre. En cas de salissures importantes, utilisez un peu d'eau ou un détergent neutre. Il est également possible d'utiliser une lavette en microfibrilles.\*

Ne pas appliquer de nettoyant inox sur les surfaces en verre ou en plastique afin de ne pas les rayer. Des points plus foncés et une couleur plus intense de la surface en inox sont normaux au début.\*

## ATTENTION

Les **portes en acier inoxydable** sont recouvertes d'un revêtement de surface de qualité et ne doivent pas être traitées avec un produit d'entretien pour acier inoxydable.\*

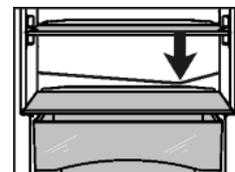
Cela risquerait d'attaquer le revêtement de surface. Essuyer



- ▶ **surface des portes revêtues, les parois latérales peintes et la surface des portes peintes** uniquement avec un chiffon moelleux et propre. En cas de saleté tenace, utiliser un peu d'eau ou de détergent neutre. Un chiffon en microfibre peut également être utilisé en alternative.
- ▶ Nettoyer les **cloisons latérales en acier inoxydable** en cas de saleté avec un détergent courant pour acier inoxydable. Étaler ensuite uniformément le produit d'entretien pour acier inoxydable dans le sens du polissage.

Ne pas nettoyer l'inscription sur la surface de porte peinte avec des produits abrasifs et agressifs. En présence de saleté, passer un chiffon moelleux légèrement imbibé d'eau ou de produit nettoyant neutre.\*

- ▶ Nettoyer l'**orifice d'écoulement** : à l'aide d'un fin ustensile, par ex. un coton-tige, supprimer les dépôts.



- ▶ La plupart des **éléments d'équipement** peuvent être démontés pour le nettoyage : voir dans le chapitre correspondant.
- ▶ Laver à la main les **bacs** à l'eau tiède additionnée d'une petite quantité de produit à vaisselle.
- ▶ **Autres éléments d'équipement** : nettoyer à la main les surfaces avec de l'eau tiède et un peu de détergent.

## Après le nettoyage :

- ▶ Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- ▶ Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- ▶ Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.4.4 SuperFrost). Lorsque la température est suffisamment froide :
- ▶ remettre en place les aliments.

## 6.3 Remplacer la lampe à DEL de l'éclairage intérieur

Une lampe à DEL est installée de série dans l'appareil pour l'éclairage de l'intérieur.

### Lors de l'installation d'une ampoule :

- Utiliser une ampoule de 15 W max. et une douille E14.
- Le type de courant (alternatif) et la tension du lieu d'installation doivent correspondre aux indications de la plaque signalétique (voir 1 Vue d'ensemble de l'appareil).

# Dysfonctionnements

## Lors de l'installation d'une lampe à DEL :

- ❑ Seule une lampe à DEL d'origine du fabricant peut être installée. Vous pouvez obtenir la lampe auprès du S.A.V. ou d'un revendeur spécialisé (voir 6.4 S.A.V. ).



### AVERTISSEMENT

Risque de blessure inhérent à la lampe LED !

L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond au groupe de risque RG 2.

Si le cache est retiré :

- ▶ Ne pas regarder directement l'éclairage à proximité immédiate avec des lentilles optiques. Les yeux pourraient encourir des lésions.



### AVERTISSEMENT

Risque d'incendie inhérent à la lampe LED !

L'utilisation d'autres lampes LED entraîne un risque de surchauffe et d'incendie.

- ▶ Utiliser la lampe LED d'origine du fabricant.

- ▶ Débrancher l'appareil.
- ▶ Débrancher la prise ou ôter (ou dévisser) le fusible.
- ▶ Saisir la protection d'ampoule en haut et en bas *Fig. 17 (1)*.
- ▶ Déclipser à l'arrière et détacher la protection d'ampoule *Fig. 17 (2)*.
- ▶ Remplacer la lampe *Fig. 17 (3)*.
- ▶ Accrocher à nouveau le cache à l'arrière et l'enclipser latéralement.

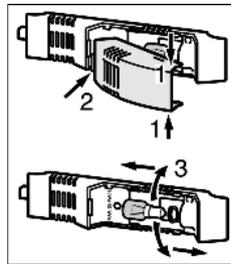


Fig. 17

## 6.4 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir 7 Dysfonctionnements). Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V. Vous trouverez l'adresse du S.A.V. dans le répertoire S.A.V. fourni avec votre appareil.



### AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !

- ▶ Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir 6 Entretien) que par le S.A.V.

- ▶ Relever la désignation de l'appareil *Fig. 18 (1)*, le n° de service *Fig. 18 (2)* et le n° de série *Fig. 18 (3)* sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

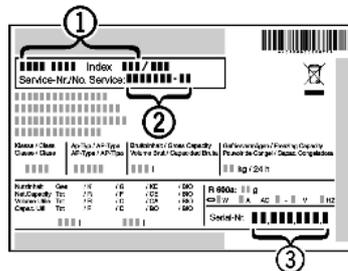


Fig. 18

- ▶ Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil *Fig. 18 (1)*, le n° de service *Fig. 18 (2)* et le n° de série *Fig. 18 (3)*.
- ▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- ▶ Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- ▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
- ▶ Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

## 7 Dysfonctionnements

L'appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

### L'appareil ne fonctionne pas.

- L'appareil n'est pas enclenché.
- ▶ Enclencher l'appareil.
- La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.
- ▶ Contrôler la fiche secteur.
- Le fusible de la prise n'est pas correct.
- ▶ Vérifier le fusible.

### Le compresseur fonctionne lentement.

- Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.
- ▶ Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
- La fonction SuperFrost est activée.
- ▶ Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.

### Une LED clignote régulièrement toutes les 15 secondes\* en bas à l'arrière de l'appareil (vers le compresseur).

- L'inverseur est équipé d'un diagnostic d'erreurs à LED.
- ▶ Il est normal qu'il clignote.

### Les bruits sont trop forts.

- Les compresseurs à vitesse variable\* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.
- ▶ Ce bruit est normal.

### Un gargouillement et un clapotis.

- Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.
- ▶ Ce bruit est normal.

### Un léger clic.

- Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.
- ▶ Ce bruit est normal.

### Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.

- L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.
- ▶ Ce bruit est normal.
- La température ambiante est trop élevée.
- ▶ Solution : (voir 1.2 Domaine d'application de l'appareil)

### Un grondement sourd.

- Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.
- ▶ Ce bruit est normal.

### Bruits de vibrations

- L'appareil n'est pas stable sur le sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique provoquera des vibrations sur les objets et les meubles situés près de l'appareil.
- ▶ Aligner l'appareil à l'aide des pieds de réglage.
- ▶ Espacer les bouteilles et les récipients.

### L'affichage de température indique : F0 à F9.

- Il y a un dysfonctionnement.
- ▶ S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)

### L'affichage de la température est allumé : DEMO.

- Le mode démonstration est activé.

- ▶ S'adresser au S.A.V. (voir 6 Entretien)

## Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes\*.

- La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.
- ▶ Ceci est normal.

## La température n'est pas assez froide.

- La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.
- ▶ Fermer la porte de l'appareil.
- L'aération et la ventilation sont insuffisantes.
- ▶ Dégager la grille d'aération et la nettoyer.
- La température ambiante est trop élevée.
- ▶ Solution : (voir 1.2 Domaine d'application de l'appareil) .
- l'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.
- ▶ Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir 6 Entretien)
- De grandes quantités d'aliments frais ont été introduites sans utiliser la fonction SuperFrost.
- ▶ Solution : (voir 5.4.4 SuperFrost)
- La température est mal réglée.
- ▶ Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 h.
- L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).
- ▶ Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.

## L'éclairage interne ne s'allume pas.

- L'appareil n'est pas allumé.
- ▶ Allumer l'appareil.
- La porte est restée ouverte pendant plus de 15 min.
- ▶ L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. environ lorsque la porte est ouverte.
- Si l'éclairage intérieur ne s'allume pas mais l'affichage de la température est allumé, ceci signifie que la source d'éclairage (livraison avec source d'éclairage LED) est défectueuse.



### AVERTISSEMENT

Risque de blessure inhérent à la lampe LED !  
L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond au groupe de risque RG 2.

Si le cache est retiré :

- ▶ Ne pas regarder directement l'éclairage à proximité immédiate avec des lentilles optiques. Les yeux pourraient encourir des lésions.

- ▶ Remplacer la source d'éclairage (voir 6 Entretien) .

## 8 Mise hors service

### 8.1 Arrêt de l'appareil

#### Remarque

- ▶ Afin d'arrêter l'ensemble de l'appareil, seul le réfrigérateur doit être arrêté. Le congélateur est ainsi automatiquement arrêté.

- ▶ Maintenez la touche marche/arrêt *Fig. 3 (1)* enfoncée pendant env. 2 s.
- ▷ Le voyant de température est éteint. L'appareil est arrêté.
- ▷ L'éclairage intérieur est éteint.

### 8.2 Mise hors service

- ▶ Vider l'appareil.
- ▶ Couper l'appareil (voir 8 Mise hors service) .

- ▶ Sortir la fiche.
- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.2 Nettoyage de l'appareil) .



- ▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

## 9 Éliminer l'appareil

L'appareil contient encore des matériaux précieux et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination d'anciens appareils est à réaliser correctement en respectant les prescriptions et lois en vigueur.



Ne pas endommager le circuit du froid lors de l'évacuation de l'appareil usagé, de manière à éviter la fuite incontrôlée du réfrigérant (données figurant sur la plaque signalétique) et de l'huile.

#### Pour l'Allemagne :

L'appareil peut être déposé gratuitement auprès des centres locaux de recyclage/récupération, dans un collecteur de classe 1. À l'achat d'un nouveau réfrigérateur/congélateur et d'une surface de vente de > 400 m<sup>2</sup>, l'appareil usagé peut également être repris gratuitement par le magasin.

#### Rendre l'appareil inutilisable :

- ▶ Débrancher l'appareil.
- ▶ Sectionner le câble de raccord.



**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)